

# Regulamin promocji „Rozmowy bez Ograniczeń w Orange”

obowiązuje od dnia 04 listopada 2008 roku do odwołania

## § 1 ZAKRES PROMOCJI

1. Promocyjna sprzedaż telefonów i aktywacji w ofercie „Rozmowy bez Ograniczeń w Orange”, zwana dalej „Promocją”, skierowana jest do przedsiębiorców (w rozumieniu ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej, Dz. U. Nr 173, poz. 1807 ze zm.) oraz innych podmiotów zarejestrowanych w rejestrze REGON, zwanych dalej „Abonentami”, którzy w okresie jej trwania zawrą umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych w sieci Orange w ofercie Orange dla Firm w jednym z następujących planów taryfowych Oferta dla Firm 60, Oferta dla Firm 125, Oferta dla Firm 250, Oferta dla Firm 500 lub Oferta dla Firm 1000, zgodnie z Regulaminem świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez Spółkę pod firmą Polska Telefonía Komórkowa Centertel spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z dnia 19 września 2005 roku.
2. Plany taryfowe, o których mowa w pkt 1 niniejszego paragrafu, zawierają pakiet kwotowy do wykorzystania w całości na połączenia i usługi zgodnie z obowiązującym Abonenta cennikiem usług.
3. Promocja obowiązuje od dnia 04 listopada 2008 roku do odwołania lub do wyczerpania zapasów telefonów, lub kart SIM. PTK Centertel sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do zmiany lub zakończenia Promocji w każdym czasie bez podawania przyczyn, co nie będzie naruszało praw nabytych przez Abonenta przed wprowadzeniem zmian lub odwołaniem Promocji.
4. „Sieć Orange” w rozumieniu niniejszego Regulaminu oznacza sieć telekomunikacyjną, której operatorem jest Polska Telefonía Komórkowa - Centertel sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Skierniewicka 10a, 01-230 Warszawa, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN, nr NIP 527-020-68-72 (dalej „Operator”). Pojęcie „sieć Orange” nie obejmuje jednak usług telekomunikacyjnych świadczonych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych w oparciu o sieć telekomunikacyjną Operatora (operatorzy wirtualni), w szczególności połączeń z lub na numery abonenckie użytkowników usług takich operatorów wirtualnych lub na numery, na których tacy operatorzy wirtualni świadczą swoje usługi.

## § 2 PRZEDMIOT PROMOCJI

### Oplata aktywacyjna

1. W ramach niniejszej Promocji oplata aktywacyjna (opłata za włączenie do sieci Orange) wynosi 1 zł (1,22 zł z VAT) i płatna jest wraz z pierwszą fakturą za usługi telekomunikacyjne.

### Telefon

2. W ramach Promocji Abonent zawierający umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych na czas określony:
  - a) 24 miesięcy, ma prawo do zakupu telefonu w cenie promocyjnej określonej w obowiązującym w dniu zawarcia umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych Cenniku telefonów w ofercie Orange dla Firm przy umowie na 24 miesiące,
  - b) 30 miesięcy, ma prawo do zakupu telefonu w cenie promocyjnej określonej w obowiązującym w dniu zawarcia umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych Cenniku telefonów w ofercie Orange dla Firm przy umowie na 30 miesięcy.
3. Telefony oferowane w niniejszej Promocji posiadają blokadę SIM-lock umożliwiającą pracę telefonu jedynie z kartami SIM w sieci Orange.

### Rabat

4. Abonentowi zawierającemu w ramach niniejszej Promocji umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych na czas określony 12 lub 24 miesiące bez jednoczesnego zakupu telefonu, o którym mowa w pkt 2 niniejszego paragrafu, zostanie dodatkowo przyznany rabat na abonament miesięczny za plan taryfowy (dalej „Rabat”), w wysokości:

a) 10% przez okres 12 miesięcy – w przypadku zawarcia umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych na okres 12 miesięcy:

Plan taryfowy	Oferta dla Firm 60	Oferta dla Firm 125	Oferta dla Firm 250	Oferta dla Firm 500	Oferta dla Firm 1000
Promocyjna miesięczna opłata abonamentowa przez 12 miesięcy	21,60 zł (26,35 zł z VAT)	45,00 zł (54,90 zł z VAT)	78,75 zł (96,08 zł z VAT)	157,50 zł (192,15 zł z VAT)	270,00 zł (329,40 zł z VAT)
Wartość pakietu jednostek taryfowych do wykorzystania w danym okresie rozliczeniowym	24,00 zł (29,28 zł z VAT)	50,00 zł (61,00 zł z VAT)	87,50 zł (106,75 zł z VAT)	175,00 zł (213,50 zł z VAT)	300,00 zł (366,00 zł z VAT)

b) 10% przez okres 24 miesięcy – w przypadku zawarcia umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych na okres 24 miesięcy:

Plan taryfowy	Oferta dla Firm 60	Oferta dla Firm 125	Oferta dla Firm 250	Oferta dla Firm 500	Oferta dla Firm 1000
Promocyjna miesięczna opłata abonamentowa przez 24 miesiące	21,60 zł (26,35 zł z VAT)	45,00 zł (54,90 zł z VAT)	78,75 zł (96,08 zł z VAT)	157,50 zł (192,15 zł z VAT)	270,00 zł (329,40 zł z VAT)
Wartość pakietu jednostek taryfowych do wykorzystania w danym okresie rozliczeniowym	24,00 zł (29,28 zł z VAT)	50,00 zł (61,00 zł z VAT)	87,50 zł (106,75 zł z VAT)	175,00 zł (213,50 zł z VAT)	300,00 zł (366,00 zł z VAT)

5. Po upływie okresów, o których mowa w pkt 4 lit. a) i b) niniejszego paragrafu, opłata abonamentowa będzie zgodna z obowiązującym Abonenta cennikiem usług.

### Rozmowy bez Ograniczeń

6. W ramach niniejszej Promocji dla każdego numeru aktywowanego w jednym z planów taryfowych, wymienionych w § 1 pkt 1, w czasie pierwszych 12, 24 lub 30 pełnych okresów rozliczeniowych następujących bezpośrednio po dniu aktywacji numeru, zostanie automatycznie włączona usługa Rozmowy bez Ograniczeń (dalej „Usługa”), umożliwiającej Abonentowi wykonywanie nielimitowanych połączeń głosowych do sieci Orange, zgodnie z poniższą tabelą:

Plan taryfowy	Oferta dla Firm 60	Oferta dla Firm 125	Oferta dla Firm 250	Oferta dla Firm 500	Oferta dla Firm 1000
Opłata za aktywację Usługi w ramach Promocji	bezpłatnie				
Promocyjna opłata abonamentowa za Usługę przez pierwsze 3 pełne okresy rozliczeniowe w ramach Promocji	bezpłatnie				

Promocyjna opłata abonamentowa za Usługę po pierwszych 3 pełnych okresach rozliczeniowych w ramach Promocji	60,00 zł (73,20 zł z VAT)	60,00 zł (73,20 zł z VAT)	60,00 zł (73,20 zł z VAT)	40,00 zł (48,80 zł z VAT)	40,00 zł (48,80 zł z VAT)
Opłata za wyłączenie Usługi w ramach Promocji	10 zł (12,20 zł z VAT)				

7. Opłaty za korzystanie z Usługi w ramach oferty standardowej wynosi:

Plan taryfowy	Oferta dla Firm 60	Oferta dla Firm 125	Oferta dla Firm 250	Oferta dla Firm 500	Oferta dla Firm 1000
Opłata za aktywację Usługi	5 zł (6,10 zł z VAT)				
Abonament miesięczny za Usługę	100,00 zł (122,00 zł z VAT)				
Opłata za wyłączenie Usługi	10 zł (12,20 zł z VAT)				

8. Usługę można wykorzystać wyłącznie na połączenia głosowe do sieci Orange, z wyłączeniem numerów skróconych i specjalnych, określonych w obowiązującym Abonenta cenniku usług.
9. Usługa zostanie przyznana Abonentowi, zawierającemu umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych na czas określony 12, 24 lub 30 miesięcy, niezależnie od tego, czy Abonent skorzystał z zakupu telefonu w cenie promocyjnej, o którym mowa w pkt 2 niniejszego paragrafu, czy też skorzystał z oferty bez telefonu.
10. Usługa działa w pierwszej kolejności przed środkami pieniężnymi wynikającymi z podstawowego pakietu kwotowego oraz innych dodatkowych pakietów kwotowych, jeżeli zostaną one uruchomione na danym numerze abonenckim w czasie trwania Promocji.
11. W ramach Usługi obowiązuje usługa Naliczania sekundowego.
12. Usługa nie jest dostępna w roamingu oraz dla połączeń międzynarodowych.
13. Abonent ma możliwość wyłączenia Usługi w każdym momencie trwania Promocji, z zastrzeżeniem, że nie będzie mógł jej ponownie uruchomić w późniejszym terminie. Dezaktywacja Usługi nastąpi wówczas na koniec okresu rozliczeniowego, w którym Abonent złożył zlecenie dezaktywacji Usługi.
14. Usługa wyklucza się z usługą 5 Bezpłatnych Numerów dla Firm, usługą Nieograniczone Rozmowy dla Firm oraz z usługą Biznes Grupa.
15. Po zakończeniu okresów, o których mowa w pkt 6 niniejszego paragrafu, Usługa zostanie automatycznie wyłączona. Abonent otrzyma informację w formie SMS-a o fakcie wyłączenia Usługi w ostatnim okresie rozliczeniowym działania Usługi.
16. Usługa dostępna jest wyłącznie przy zawarciu umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych w ramach niniejszej Promocji.
17. W przypadku wykonywania przez Abonenta w ramach Usługi połączeń typu głosowego do sieci Orange o charakterze wskazującym na nadużycie, przekraczających dwukrotnie średnie ruchowe generowane przez Abonentów, korzystających z usługi Rozmowy bez Ograniczeń, tj. średnie wykorzystanie Usługi zgodnie z jej przeznaczeniem przez całą bazę użytkowników tej Usługi, PTK Centertel Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wyłączenia Usługi.
18. Ponadto Abonent korzystający z Usługi zobowiązuje się nie udostępniać usług Operatora innym osobom w celu uzyskania korzyści majątkowych bez zgody Operatora. Takie działanie będzie traktowane jako działanie na szkodę PTK Centertel Sp. z o.o., a w konsekwencji będzie podstawą do wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym.

### Promocyjna usługa MNP dla Firm

19. W ramach Promocji Abonent, dla każdego numeru abonenckiego aktywowanego w jednym z planów taryfowych, wymienionych w § 1 pkt 1, dla którego została zawarta umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych z przeniesieniem numeru przydzielonego przez dotychczasowego operatora, ma prawo do skorzystania z promocyjnej usługi MNP dla Firm (dalej „Usługa II”).
20. W ramach Usługi II przyznawany jest jednorazowo dodatkowy pakiet kwotowy (pakiet jednostek taryfowych) o wartości 120 zł (146,40 zł z VAT), (dalej „Pakiet MNP”), do wykorzystania przez okres 6 pełnych okresów rozliczeniowych od dnia aktywacji w sieci Orange numeru przenoszonego od dotychczasowego operatora.
21. Pakiet MNP jest do wykorzystania na wszystkie krajowe sieci komórkowe i stacjonarne po wykorzystaniu środków wynikających z podstawowego pakietu kwotowego oraz dodatkowych pakietów kwotowych, jeżeli zostaną one aktywowane w czasie obowiązywania Usługi II.
22. Pakiet MNP przyznany w ramach Usługi II jest bezpłatny.
23. Po upływie okresu, o którym mowa w pkt 20 niniejszego paragrafu, niewykorzystane jednostki taryfowe przepadają, a ich wartość nie podlega zwrotowi.

### § 3 WARUNKI PROMOCJI

1. Warunkiem skorzystania z niniejszej Promocji jest:
  - a) zawarcie z PTK Centertel sp. z o.o. umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych na czas określony 12, 24 lub 30 miesięcy,
  - b) wyrażenie zgody na wykonanie kserokopii lub odpisu dokumentów wymaganych przez PTK Centertel sp. z o.o. do zawarcia umowy oraz dokumentów potwierdzających wiarygodność płatniczą Abonenta, zgodnie z obowiązującą Procedurą zawierania umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych w PTK Centertel sp. z o.o.,
  - c) okazanie oraz pisemne wyrażenie zgody na wykonanie kserokopii faktury za usługi telekomunikacyjne u innego operatora sieci komórkowych w Polsce nie starszej niż trzy miesiące i opiewającej na średnią kwotę co najmniej 100,00 zł bez VAT (122,00 zł z VAT) na jeden numer abonencki albo podpisanie oświadczenia, iż Abonent nie jest klientem innego operatora sieci komórkowej w Polsce – w przypadku zawarcia umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych z przeniesieniem numeru przydzielonego przez dotychczasowego operatora,
  - d) wybór planu taryfowego Oferta dla Firm 60, Oferta dla Firm 125, Oferta dla Firm 250, Oferta dla Firm 500 lub Oferta dla Firm 1000,
  - e) zaakceptowanie warunków niniejszego Regulaminu.
2. Po upływie czasu, o którym mowa w § 3 pkt 1 lit. a), umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych przekształca się w umowę zawartą na czas nieokreślony.
3. Abonent, w czasie pierwszych 12, 24 albo 30 miesięcy - w zależności od czasu, na który zawarł umowę zgodnie z § 3 pkt 1 lit. a) - zobowiązany jest do:
  - a) utrzymania aktywnego numeru w sieci Orange,
  - b) niedokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta,
  - c) niewypowiadania umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych.
4. W czasie, o którym mowa w § 3 pkt 1 lit. a), Abonent zobowiązuje się nie dokonywać zmiany planu taryfowego na plan taryfowy o niższym pakiecie kwotowym, niż plan taryfowy wybrany w momencie aktywacji numeru abonenckiego.
5. W czasie pierwszych 12, 24 lub 30, zgodnych z pkt 1 lit. a) niniejszego paragrafu, pełnych okresów rozliczeniowych, Abonent zobowiązuje się nie dokonywać zmiany oferty na inną niż oferta Orange dla Firm.
6. Niedotrzymanie warunków Promocji określonych w § 3 pkt 3-5 będzie traktowane jako wypowiedzenie umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych przez Abonenta, z przyczyn leżących po jego stronie.

#### § 4 KARY UMOWNE, OPŁATY SPECJALNE

1. W przypadku naruszenia warunków niniejszego Regulaminu, określonych w § 3 pkt 3-5 lub rozwiązania umowy przez PTK Centertel sp. z o.o. z przyczyn leżących po stronie Abonenta, PTK Centertel sp. z o.o. uprawniony jest żądać od Abonenta opłaty specjalnej w wysokości:
  - a) 1500 zł - w przypadku zawarcia umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych na czas określony 24 lub 30 miesięcy, połączonej z zakupem telefonu w cenie promocyjnej, o którym mowa w § 2 pkt 2 niniejszego Regulaminu lub
  - b) 1000 zł – w przypadku zawarcia umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych na czas określony 12 lub 24 miesięcy bez zakupu telefonu w cenie promocyjnej, o którym mowa w § 2 pkt 2 niniejszego Regulaminu,dla każdego numeru abonenckiego, którego dotyczy naruszenie.

#### § 5 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Abonent nie ma możliwości korzystania z innych promocji, dla których wymagane jest zawarcie odrębnej umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych. Promocję można łączyć z usługami promocyjnymi. Warunki danej promocji lub usługi promocyjnej mogą stanowić inaczej.
2. W zakresie nieuregulowanym niniejszym Regulaminem mają zastosowanie postanowienia obowiązującego Abonenta Regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych, cennika usług w ofercie Orange dla Firm oraz cennika usług w roamingu.